



DCT.GDANSK.SA

Deepwater Container Terminal Gdansk

TARYFA STANDARDOWA

DCT GDAŃSK

OBSŁUGA KONTENERÓW

Taryfa ważna od 1 stycznia 2011

Warunki ogólne

- i. **Wszelkie prawa i obowiązki** wynikające z tej taryfy, o ile Strony nie uzgodniły inaczej na piśmie, regulują Ogólne Warunki Handlowe DCT Gdańsk oraz obowiązujące procedury i regulaminy współpracy.
- ii. **Opłaty** wymienione w niniejszej taryfie obowiązują w przypadku, gdy Strony nie uzgodniły inaczej na piśmie.
- iii. DCT Gdańsk wykonuje **usługi** na podstawie pisemnego lub elektronicznego zlecenia w formie określonej przez DCT Gdańsk.
- iv. **Zleceniodawca** jest jednocześnie **płatnikiem** za usługi DCT Gdańsk, o ile Strony nie uzgodniły inaczej na piśmie.
- v. **Przeliczenie** stawek na walutę płatności (PLN) następuje zgodnie z kursem średnim Narodowego Banku Polskiego obowiązującym w dniu zakończenia wykonania usługi.
- vi. **Poufność**: wszelkie uzgodnione warunki i opłaty będą traktowane poufnie przez wszystkie zaangażowane Strony.
- vii. **Normalny czas pracy**: obsługa statków będzie oferowana 24 godziny na dobę. Obsługa kontenerów: podjęcie/zdawanie kontenerów możliwe przez 24 godziny na dobę przez siedem dni w tygodniu.
Za usługi wykonane w soboty, niedziele i święta stosowane będą odpowiednie dodatki świąteczne.
- viii. **Święta** wolne od pracy:
Boże Narodzenie: 24 grudnia od godz. 15.00, 25 grudnia;
Nowy Rok: 31 grudnia od godz. 15.00 do 2 stycznia
godz. 7.00;
Wielkanoc: Wielka Sobota od godz. 15.00 do 24.00,
Wielka Niedziela;
3 maja, 1 listopada, 11 listopada
Wszystkie nie wymienione wyżej święta będą traktowane jak niedziele.
- ix. **Kontenery niestandardowe**: wszystkie kontenery z ładunkiem ponadgabarytowym, w tym kontenery, których nie można przeładować przy użyciu spreadera standardu ISO.
- x. **Ładunki niebezpieczne w kontenerach**: towary niebezpieczne klas 1-5 będą obciążane dodatkiem 100% do stawek za obsługę kontenerów i towarów. Ładunki klasy 1 będą obsługiwane z bezpośrednią dostawą na środek transportu lądowego lub morskiego.
- xi. **Kontenery płytowe puste (flaty, bolstery) spiętrzone do 6 sztuk w jednym zestawie** będą traktowane podczas obsługi kontenerów i manipulacji, jako jeden pełny kontener.
- xii. **Kontenery 30', 45'** będą rozliczane jak kontenery 40'.

1. OPŁATY STATKOWE

1.1. OPŁATY PRYZYSTANIOWE ZA ZAWINIĘCIE

Statki o długości ≤ 100m	€250
100m < statki o długości ≤ 150m	€400
150m < statki o długości ≤ 200m	€1000
200m < statki o długości ≤ 250m	€3200
Statki o długości > 250m	€9400

1.2. OPŁATY ZA CUMOWANIE LUB ODCUMOWANIE

Statki o długości ≤ 100m	€150
100m < statki o długości ≤ 150m	€250
150m < statki o długości ≤ 200m	€350
200m < statki o długości ≤ 250m	€1100
Statki o długości > 250m	€1600

UWAGA

Za cumowanie/odcumowanie wykonywane w sobotę będzie pobierany dodatek w wysokości 50%, w niedzielę w wysokości 100%, a w święta wolne od pracy 150% stawki podstawowej.

Opłaty za usługi holownicze, pilotażu oraz inne usługi świadczone na rzecz statków będą pobierane przez odpowiednie podmioty wykonujące te usługi.

1.3. OPŁATA POSTOJOWA DLA STATKÓW NIEWYKONUJĄCYCH OPERACJI ZA/WYŁADUNKOWYCH

Opłata za postój statków przy nabrzeżu dłużej niż 2 godziny po zakończeniu operacji przeładunkowych:

- przez pierwsze rozpoczęte 24 godziny:
€10 za metr bieżący długości statku za każde rozpoczęte 12 godzin
- po pierwszych 24 godzinach:
€18 za metr bieżący długości statku za każde rozpoczęte 24 godziny

2. OPŁATY ZA OBSŁUGĘ KONTENERÓW

2.1. KONTENERY PEŁNE ISO

2.1.1. Ruch kontenera w relacji wewnątrz statku – burta lub odwrotnie:

€46 za kontener niezależnie od wielkości

2.1.2. Przeładunek kontenera w relacji burta – plac – środek transportu lądowego/transportu wewnętrznego lub odwrotnie:

€56 za kontener 20' ¹

€64 za kontener 40' ¹

Taryfa Standardowa DCT Gdańsk

2.2. **KONTENERY PUSTE ISO**

2.2.1. Ruch kontenera w relacji wewnątrz statku – burta lub odwrotnie:

€40 za kontener niezależnie od wielkości

2.2.2. Przeładunek kontenera w relacji burta – plac – środek transportu ładowego/transportu wewnętrznego lub odwrotnie:

€52 za kontener 20' ¹

€58 za kontener 40' ¹

¹ Opłaty będą rozdzielone na fakturze (50%/50%)

2.3. **NADGODZINY I ŚWIĘTA WOLNE OD PRACY**

Soboty: 50% dodatku ²

Niedziele: 100% dodatku ²

Święta wolne od pracy: 150% dodatku ²

² Nie dotyczy punktów: 1., 2.4., 2.8., 2.9.8., 2.9.9., 2.9.12., 2.10.1., 2.12., 2.13.4., 2.14.1, 2.14.2. (dotyczy założenia stopki spedytorskiej w systemie terminalowym).

2.4. **DOPŁATA ZA KONTENERY PEŁNE NIESTANDARDOWE**

75% dopłata do stawek w punktach:

2.1., 2.5.1., 2.5.2., 2.6.1., 2.7., 2.11.1., 2.13.1., 2.14.2.

2.5. **PRZESZTAUNEK**

2.5.1. W obrębie ładowni statku: €38 za kontener

2.5.2. W relacji statek – plac – statek: €75 za kontener

2.5.3. Przeładunek pokryw lukowych: €65 za pokrywę/ruch

2.6. **MOCOWANIE**

2.6.1. Roz-/mocowanie: €5 za kontener

2.6.2. Ruch klatką z pracownikami dokonującymi roz-/mocowania kontenerów: €27 za ruch

2.7. **TRANSHIPMENT KONTENERÓW**

2.7.1. Jeśli drugi przewoźnik jest zaangażowany:

€65 za kontener/każdy przewoźnik

2.7.2. Jeżeli całość opłat pokrywa jeden przewoźnik:

€120 za 2 ruchy (wewnątrz statku – plac – wewnątrz statku)

2.8. **OPERACJE KOLEJOWE**

2.8.1. Opłata manipulacyjna za obsługę kolejową:

€2.70 za TEU

Opłata manipulacyjna za obsługę kolejową pobierana jest przez DCT Gdańsk od kontrahenta organizującego transport kolejowy

Taryfa Standardowa DCT Gdańsk

lub zamawiającego platformy kolejowe oraz dotyczy wszystkich kontenerów wjeżdżających/wyjeżdżających koleją do/z terminalu. Klienci zobowiązani są przestrzegać Procedury Obsługi Kolejowej DCT Gdańsk oraz Regulaminu Bocznic Kolejowej DCT Gdańsk.

- 2.8.2. Roz-/mocowanie na wagonach:
€11 za kontener (bez materiałów)
- 2.8.3. Roz-/mocowanie blokad zabezpieczających na wagonach:
€3.50 za blokadę
- 2.8.4. Wystawianie dokumentów zdawczo – odbiorczych R-25 i R-27:
€6.50 za wagon

2.9 **FORMOWANIE/ROZFORMOWANIE KONTENERÓW**

Przeładunek towarów w relacjach:

środek transportu lądowego – magazyn/plac lub odwrotnie,

środek transportu lądowego – kontener lub odwrotnie,

magazyn/plac – kontener lub odwrotnie,

kontener – kontener.

Sztuki ciężkie o wadze jednostkowej powyżej 8 ton – na podstawie oddzielnych ustaleń.

- 2.9.1. Ładunki niespaletyzowane (niesformowane w standardowe jednostki ładunkowe: skrzynie, kartony, beczki, worki luzem, bębny, bele, wyroby stalowe, elementy konstrukcji itp.):
€15 za tonę metryczną lub przychodową³
- 2.9.2. Ładunki zjednostkowane (towary w standardowych jednostkach ładunkowych, nadające się do przeładunku przy użyciu standardowej sztaplarki o udźwigu do 8 ton; ładunki na paletach, w big bagach lub w pakietach):
€11 za tonę metryczną lub przychodową³
- 2.9.3. Dodatek za spaletyzowanie drobnicy (bez kosztów palet):
€6 za paletę
- 2.9.4. Foliowanie towarów paletyzowanych (z kosztem materiału i robocizny):
€4.50 za paletę
- 2.9.5. Bandowanie (z kosztem materiału i robocizny):
 - 2.9.5.1. bandówka polipropylenowa €1 za bandówkę
 - 2.9.5.2. bandówka stalowa €2.50 za bandówkę
- 2.9.6. Wykładanie palety papierem (z kosztem materiału):
€1.50 za paletę
- 2.9.7. Mocowanie towaru w kontenerze, segregacja, liczenie towaru bądź asysta pracowników DCT Gdańsk przy powyższych pracach lub podobnych – w zależności od zużycia materiałów i czasu pracy pracowników (zgodnie z punktem 2.14.6.)

Taryfa Standardowa DCT Gdańsk

- 2.9.8. Składowanie drobnicy w magazynie – pierwsze 5 dni od dnia złożenia towaru w magazynie wliczone w stawkę przeładunkową, a następnie:
- dzień 06 – dzień 14
€0.50 za tonę metryczną lub przychodową³ za dzień
 - dzień 15 – dzień 30
€0.75 za tonę metryczną lub przychodową³ za dzień
 - dzień 31 – kolejne dni
€1 za tonę metryczną lub przychodową³ za dzień
- 2.9.9. Składowanie drobnicy na placu – pierwsze 5 dni od dnia złożenia towaru na placu wliczone w stawkę przeładunkową a następnie:
- dzień 06 – dzień 14
€0.25 za tonę metryczną lub przychodową³ za dzień
 - dzień 15 – dzień 30
€0.50 za tonę metryczną lub przychodową³ za dzień
 - dzień 31 – kolejne dni
€0.75 za tonę metryczną lub przychodową³ za dzień
- 2.9.10. Przemieszczanie drobnicy w obrębie magazynu/placu:
€4.50 za tonę metryczną lub przychodową³
- 2.9.11. Roz-/formowanie pojazdów w kontenerze (dotyczy również skuterów, motocykli, quadów, przyczep i traktorów):
€51 za pojazd (cena obejmuje punkty 2.9.11.1. i 2.9.11.2.)
- 2.9.11.1. przeładunek pojazdu w relacji kontener - plac/magazyn lub odwrotnie: €38 za pojazd
 - 2.9.11.2. podjęcie lub wydanie pojazdu z placu/magazynu na środek transportu lądowego: €13 za pojazd
- Dopłata do pojazdu podwieszanego lub pojazdu niesprawnego (niemożliwego do prowadzenia) 100% stawki podstawowej doliczanej do każdego pojazdu. Opłaty za samochody ciężarowe, autobusy, sztaplarki, pojazdy wojskowe naliczane będą na podstawie oddzielnych umów.
- 2.9.12. Składowanie pojazdów osobowych – okres 5 dni wliczony w stawkę, a następnie:
- dzień 06 – dzień 30 €5 za pojazd za dzień
 - dzień 31 – kolejne dni €6 za pojazd za dzień
- 2.9.13. Wymiatanie i usuwanie śmieci (o ile nie są nietypowe):
€17 za kontener
- 2.9.14. Mycie kontenera:
€16 za kontener 20'
€21 za kontener 40'
- ³ **Tona przychodowa** oznacza wagę ładunku wynoszącą 1000 kg i jednocześnie nieprzekraczającą kubatury 5 m³.

Taryfa Standardowa DCT Gdańsk

Kubatura ładunku jest liczona jako iloczyn jego maksymalnej długości, szerokości i wysokości.

Przykłady:

- ładunek ważący 1000 kg i o kubaturze 10 m³ będzie obciążany jak za 2 tony przychodowe,
- ładunek ważący 250 kg i o kubaturze 17 m³ będzie obciążany jak niżej:
 $(1000 \div 250) \times 17 \div 5 \times (250 \div 1000) = 3.4$ tony przychodowej

Ładunki o kubaturze mniejszej niż 5 m³/1 tonę będą obciążane według tony metrycznej.

Ładunki o wadze poniżej 1000 kg będą obciążane jak za 1000 kg. Waga ładunku przekraczająca 1000 kg będzie zaokrąglana wzwyż do pełnych 100 kg – zasada ta będzie stosowana w zależności od ilości towaru przeznaczonego do przeładunku w ramach jednej operacji przeładunkowej.

2.10. **KONTENERY CHŁODZONE**

2.10.1. Chłodzenie (łącznie z monitoringiem):

- €27 za pierwszy dzień kalendarzowy
- €25 za drugi dzień kalendarzowy
- €24 za każdy następny dzień kalendarzowy

2.10.2. Podłączenie lub odłączenie kontenera na statku lub placu:

€10 za czynność

2.10.3. Zakładanie lub zdejmowanie agregatu prądotwórczego:

€15 za czynność

2.10.4. Naprawy – wg wymagań, czas i koszt pracy do rozliczenia

2.11. **DODATKOWE RUCHY KONTENERAMI**

2.11.1. Dodatkowy ruch zlecony przez klienta w relacji plac – plac:

€23 za ruch/kontener

2.11.2. Ważenie (z tarowaniem) kontenerów, samochodów:

€18 za kontener lub za samochód

2.12. **Dodatek do usługi przeładunkowej – SKŁADOWANIE**

2.12.1. Kontenery pełne w eksporcie – pierwsze 5 dni od dnia złożenia kontenera na terminalu wliczone w stawkę przeładunkową, a następnie:

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| dzień 06 – dzień 14 | €3 za 1 TEU za dzień |
| dzień 15 – dzień 30 | €4 za 1 TEU za dzień |
| dzień 31 – dzień 60 | €8 za 1 TEU za dzień |
| dzień 61 – kolejne dni | €16 za 1 TEU za dzień |

2.12.2. Kontenery pełne w imporcie – pierwsze 5 dni od dnia złożenia kontenera na terminalu wliczone w stawkę przeładunkową, a następnie:

- | | |
|---------------------|----------------------|
| dzień 06 – dzień 14 | €3 za 1 TEU za dzień |
|---------------------|----------------------|

Taryfa Standardowa DCT Gdańsk

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| dzień 15 – dzień 30 | €4 za 1 TEU za dzień |
| dzień 31 – dzień 60 | €8 za 1 TEU za dzień |
| dzień 61 – kolejne dni | €16 za 1 TEU za dzień |
- 2.12.3. Puste kontenery – pierwsze 5 dni od dnia złożenia kontenera na terminalu wliczone w stawkę przeładunkową, a następnie:
- | | |
|------------------------|-------------------------|
| dzień 06 – dzień 14 | €0.90 za 1 TEU za dzień |
| dzień 15 – dzień 30 | €1 za 1 TEU za dzień |
| dzień 31 – dzień 60 | €1.20 za 1 TEU za dzień |
| dzień 61 – kolejne dni | €1.50 za 1 TEU za dzień |
- 2.12.4. Kontenery w transzycie morskim – pierwsze 5 dni od dnia złożenia kontenera na terminalu wliczone w stawkę przeładunkową, a następnie:
- | | |
|------------------------|-----------------------|
| dzień 06 – dzień 14 | €6 za 1 TEU za dzień |
| dzień 15 – dzień 30 | €8 za 1 TEU za dzień |
| dzień 31 – dzień 60 | €12 za 1 TEU za dzień |
| dzień 61 – kolejne dni | €18 za 1 TEU za dzień |
- 2.13. **USŁUGI ZWIĄZANE Z KONTROLAMI, FORMOWANIAM I /ROZFORMOWANIAM I-MANIPULACJE KONTENERAMI**
- 2.13.1. Podstawienie (ze stacku) celem napełnienia, opróżnienia, uzupełnienia, mycia, próbobrania, rewizji celnej, inspekcji, skanowania itp. wraz z odstawieniem (w stack) po wykonaniu tych czynności, okazaniem towaru o wadze do 100kg, otwieranie drzwi i zakładanie plomb – o ile były konieczne:
- | |
|---------------------|
| €55 za kontener 20' |
| €60 za kontener 40' |
- 2.13.2. Oddzielne otwieranie drzwi/kontrola drzwi i plomb lub założenie plomby:
- | |
|-----------------|
| €11 za kontener |
|-----------------|
- 2.13.3. Okazanie towaru – zgodnie z punktem 2.9.
- 2.13.4. Wjazd lub wyjazd kontenera na samochodzie do/z DCT celem wykonania skanowania:
- | |
|-----------------------------------|
| €20 za wjazd lub wyjazd kontenera |
|-----------------------------------|
- 2.14. **INNE OPŁATY**
- 2.14.1. ISPS: €6 za pełny kontener
- 2.14.2. Zmiana informacji, w tym zmiana powodująca konieczność przestawienia kontenera, założenie stopki spedytorskiej w systemie terminalowym: €30 za kontener
- 2.14.3. Naklejenie lub usunięcie nalepek na/z kontenera:
- | |
|-----------------|
| €18 za kontener |
|-----------------|
- 2.14.4. Zakładanie/zdejmowanie plandeki z/na kontener:
- | |
|-----------------|
| €16 za kontener |
|-----------------|

Taryfa Standardowa DCT Gdańsk

2.14.5. Spiętrzanie kontenerów typu „flat-rack” lub odwrotnie:

€35 za zestaw (złożony z max. 6 sztuk)

2.14.6. Roboczo-godzina 1 pracownika dla usług wymagających rozliczeń w oparciu o roboczogodziny:

€21 za roboczo-godzinę

W przypadku operatora ze sztaplarką:

€32 za roboczo-godzinę

(każde rozpoczęte ½ godziny odpowiednio wg. ½ stawki opłaty)

2.15. **USŁUGI NIE WŁĄCZONE DO NINIEJSZEJ TARYFY**

Wszelkie usługi nie określone niniejszą taryfą oraz ceny materiałów sztauerskich i innych zużytych do wykonania zleconych usług zostaną odrębnie podane i odpowiednio zafakturowane.

2.16. **WARUNKI PŁATNOŚCI**

Wszystkie stawki podane w niniejszej taryfie są stawkami netto.

Termin płatności: 14 dni od daty wystawienia faktury. W przypadku nieopłacenia faktury w tym terminie pobrane zostaną odsetki ustawowe za każdy dzień zwłoki.

2.17. **OGÓLNE WARUNKI HANDLOWE DCT GDAŃSK**

Ogólne Warunki Handlowe DCT Gdańsk SA dostępne w siedzibie firmy, stanowią nierozłączną część niniejszej taryfy oraz podstawę wszystkich usług wykonywanych przez DCT Gdańsk.